

FS - ARIN - 714/2004

١

تقرير مدقق الحسابات

الى السادة المساهمين في
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية المجمعة لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الأول 2003 و 2002 وكلاً من بيان الدخل المجموع وتوزيعه وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المجموع وبيان التدفقات النقدية المجموع للسنتين المنتهيتين في ذيك التاريخين . ان إعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وتتطلب هذه المعايير التخطيط والقيام باعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء مادية . يشمل التدقيق فحصاً ، على أساس اختياري ، للأدلة المؤيدة للمبالغ والافصاحات الواردة في البيانات المالية ، كما يشمل التحقق من المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الإدارة ، بالإضافة الى تقييم اسلوب العرض الاجمالي للبيانات المالية . إننا نعتقد بأن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً لابداء رأينا .

برأينا ، فإن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بمدالة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي المجموع للشركة كما في 31 كانون الأول 2003 و 2002 ونتائج أعمالها المجموع وتوزيع دخلها والتغيرات في حقوق مساهميها المجموع وتدقيقاتها النقدية المجموع للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية ولأحكام القانون .

وعملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 17 شباط 2004

إلى الناس

الميزانية العمومية المجمعة كما في 31 كانون الأول 2003 و 2002

الموجودات	ايضاح	2003	2002
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	3	387,007	483,840
الذمم المدينة - بالصافي	4	2,474,906	1,910,387
ذمم شركات التأمين المدينة	5	421,430	701,956
الشيكات برسم التحصيل واوراق القبض	6	634,091	701,613
الاستثمارات			
ودائع لدى البنوك	7	3,317,150	2,779,886
موجودات مالية للمتاجرة	8	1,253,155	1,662,685
موجودات مالية متوفرة للبيع	9	3,965,491	2,592,858
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	10	531,800	342,000
قروض	11	91,628	142,232
استثمارات في شركات زميلة	12	1,066,757	86,809
استثمارات عقارية	13	215,273	215,273
مجموع الاستثمارات		10,441,254	7,821,743
موجودات اخرى	14	964,156	800,860
موجودات ثابتة - بالصافي	15	985,858	1,076,317
مجموع الموجودات		16,308,702	13,496,716
المطلوبات وحقوق المساهمين			
الذمم الدائنة	16	914,345	393,180
ذمم شركات التأمين الدائنة	17	1,016,979	1,085,783
مخصصات مختلفة	18	330,364	211,849
مطلوبات اخرى	19	1,352,715	1,398,221
المخصصات الفنية			
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة		2,791,603	2,249,756
مخصص الاخطار السارية		12,765	-
صافي مخصص الادعاءات		2,178,208	1,514,690
صافي المخصص الحسابي		2,538,549	2,071,702
مخصص الاخطار الكارثية		8,831	-
مجموع المخصصات الفنية		7,529,956	5,836,148
مجموع المطلوبات		11,144,359	8,925,181
حقوق المساهمين			
رأس المال المصرح به والمدفوع		3,564,000	3,564,000
احتياطي اجباري		891,000	881,642
التغير المتراكم في القيمة المادلة	20	128,188	103,860
أرباح مدورة في نهاية السنة	22	581,155	22,033
مجموع حقوق المساهمين		5,164,343	4,571,535
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		16,308,702	13,496,716

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

جوه لکھا ہے

3-11

١٠٤

٢٠٠٣ و٢٠٠٢

		2003		2002	
ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب	378,446	75,274	453,720	514,220	
يضاف :					
فوائد مقبوضة	23 68,870	15,752	84,622	79,970	
ارباح الموجودات المالية والاستثمارات	24 392,662	-	392,662	45,760	
ايرادات اخرى	25 23,574	-	23,574	61,560	
اجمالي الايرادات	863,552	91,026	954,578	701,510	
يطرح :					
مصرف الديون المشكوك في تحصيلها	-	15,303	15,303	26,580	
الاستهلاكات	102,515	26,426	128,941	139,836	
صافي الربح قبل المخصصات	761,037	49,297	810,334	535,094	
يطرح :					
مخصص ضريبة الدخل			125,000	100,000	
مخصص ضريبة الدخل سنوات سابقة			55,000	40,000	
مخصص الجامعات الاردنية			8,103	5,350	
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني			8,103	5,350	
صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني			5,648	3,308	
مكافأة أعضاء مجلس الادارة			40,000	32,758	
صافي الربح بعد المخصصات			568,480	348,328	
الارباح المدورة في بداية السنة			22,033	12,334	
مجموع الارباح القابلة للتوزيع ويقترح توزيعها كما يلي :			590,513	360,662	
احتياطي اجباري			9,358	53,509	
ارباح مقترح توزيعها			-	285,120	
ارباح مدورة في نهاية السنة			581,155	22,033	
المجموع			590,513	360,662	
			فلس / دينار	فلس / دينار	
			0.160	0.098	
حصة السهم من صافي الربح			سهم	سهم	
			3,564,000	3,564,000	
المعدل المرجح لعدد الاسهم					

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

بورصة
(٢)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجموع للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2003 و 2002

بيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	التغير في قيمة المساهمة	الأرباح المدونة	المجموع
الرصيد في 31 كانون الأول 2001	3,300,000	828,133	138,671	276,334	4,543,138
صافي ربح السنة بعد المخصصات	-	-	-	348,328	348,328
رسملة جزء من الأرباح المدونة	264,000	-	-	264,000	-
تعديلات القيمة العادلة	-	-	34,811	-	34,811
أرباح مقترح توزيعها	-	-	-	285,120	285,120
المحول للاحتياطي الاجباري	-	53,509	-	53,509	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2002	3,564,000	881,642	103,860	22,033	4,571,535
صافي ربح السنة بعد المخصصات	-	-	-	568,480	568,480
تعديلات القيمة العادلة	-	-	24,328	-	24,328
المحول للاحتياطي الاجباري	-	9,358	-	9,358	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2003	3,564,000	891,000	128,188	581,155	5,164,343

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان.

بيان التدفقات النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2003 و 2002

	2003	2002
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي ربح السنة بعد الخصصات	568,480	348,328
الاستهلاكات	128,941	139,235
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	15,303	-
(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة	-	17,000
الاحتياطي الحسابي	466,847	29,773
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	541,847	415,316
صافي مخصص الأقساط تحت التسوية	663,518	61,512
مخصص الأخطاء السارية	12,765	-
مخصص الأخطاء الكارثية	8,831	-
الدخل التشغيلي قبل التغييرات في بنود رأس المال العامل	2,406,532	977,164
التغييرات في الموجودات والمطلوبات		
الشيكات برسم التحصيل	67,522	217,009
الذمم المدينة	579,822	67,800
ذمم شركات التأمين المدينة	280,526	119,163
الذمم الدائنة	521,165	21,576
ذمم شركات التأمين الدائنة	68,804	192,496
مخصصات مختلفة	118,515	8,297
مطلوبات أخرى	45,506	158,940
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	2,700,128	1,090,101
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
الزيادة في ودائع لدى البنوك	537,264	-
استثمارات محفظة بها لتاريخ الاستحقاق	189,800	6,590
النقص (الزيادة) في القروض	50,604	34,327
موجودات مالية متوفرة للبيع	1,918,723	275,573
شراء موجودات ثابتة	38,482	95,123
المتحصلات من بيع موجودات ثابتة	-	17,000
موجودات أخرى	163,296	147,927
صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	2,796,961	460,706
صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد	96,833	629,399
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة	483,840	2,473,327
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة (بيان أ)	387,007	3,102,726

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .